

**DECIZIA COMISIEI**  
**din 10 noiembrie 2010**

**de modificare a secțiunii 3 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 715/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind condițiile de acces la rețelele pentru transportul gazelor naturale**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/685/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 715/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind condițiile de acces la rețelele pentru transportul gazelor naturale <sup>(1)</sup>, în special articolul 23 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 715/2009 stabilește orientări privind definirea informațiilor tehnice necesare utilizatorilor rețelei pentru a obține accesul efectiv la sistem.
- (2) Aceste orientări trebuie să introducă cerințe de transparență pentru a asigura accesul efectiv la sistemele de transport al gazelor naturale și pentru a oferi, în practică, o garantare minimă a unor condiții echitabile de acces la piață.
- (3) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului menționat la articolul 28 din Regulamentul (CE) nr. 715/2009,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Secțiunea 3 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 715/2009 se înlocuiește cu textul din anexa la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 3 martie 2011.

Adoptată la Bruxelles, 10 noiembrie 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> JO L 211, 14.8.2009, p. 36.

## ANEXĂ

- „3. **Definirea informațiilor tehnice necesare utilizatorilor rețelei pentru a dobândi accesul efectiv la sistem, definirea tuturor punctelor relevante pentru cerințele privind transparența și informațiile care trebuie publicate la toate punctele relevante și calendarul publicării acestora**
- 3.1. *Definirea informațiilor tehnice necesare utilizatorilor rețelei pentru a dobândi accesul efectiv la sistem*
- 3.1.1. Modul de publicare
1. Operatorii de sistem de transport comunică toate informațiile menționate la punctul 3.1.2 și la punctul 3.3 subpunctele 1-5 în felul următor:
- (a) pe un website accesibil publicului, gratuit și care nu necesită înregistrare sau altă formă de angajament față de operatorul sistemului de transport;
  - (b) în mod periodic/continuu; frecvența se stabilește în funcție de modificările survenite și de durata serviciului;
  - (c) într-un format ușor de utilizat;
  - (d) în mod clar, cuantificabil, ușor accesibil și pe bază nediscriminatorie;
  - (e) într-un format care poate fi descărcat electronic și care se pretează la analize cantitative;
  - (f) utilizând unități coerente, în special kWh (cu o temperatură de ardere de referință de 298,15 K) pentru conținutul energetic și m<sup>3</sup> (la 273,15 K și 1,01325 bar) pentru volum. Se va furniza factorul constant de conversie în conținut energetic. În afară de formatul de mai sus, se acceptă și publicarea în alte unități de măsură;
  - (g) în limba oficială sau limbile oficiale ale statului membru și în engleză.
2. Operatorii de sistem de transport comunică, în timp util, de îndată ce le sunt accesibile, detalii cu privire la modificările concrete efectuate în privința tuturor informațiilor menționate la punctul 3.1.2 și la punctul 3.3 subpunctele 1-5.
- 3.1.2. Conținutul informațiilor publicate
- Operatorii de sistem de transport publică cel puțin următoarele informații despre sistemele și serviciile lor:
- (a) o descriere detaliată și completă a diferitelor servicii oferite și a tarifelor lor;
  - (b) diferitele tipuri de contracte de transport disponibile pentru aceste servicii;
  - (c) codul de rețea și/sau condițiile standard care definesc drepturile și responsabilitățile tuturor utilizatorilor rețelei, inclusiv:
    - 1. contractele armonizate de transport și alte documente relevante;
    - 2. în cazul în care este relevant pentru accesul la sistem, se specifică, pentru toate punctele pertinente definite la punctul 3.2 din prezenta anexă, parametrii relevanți de calitate a gazului, printre care cel puțin puterea calorică brută și indicele Wobbe și răspunderea sau costurile de conversie pentru utilizatorii rețelei, în cazul în care gazul nu corespunde acestor specificații;
    - 3. în cazul în care este important pentru accesul la sistem, informații referitoare la cerințele de presiune, pentru toate punctele relevante;
    - 4. procedura în cazul întreruperii capacității întreruptibile, inclusiv, acolo unde este cazul, momentul producerii, durata și categoria întreruperilor individuale (de exemplu *pro rata* sau pe principiul «primul sosit – ultimul întrerupt»);
  - (d) procedurile armonizate privind utilizarea sistemului de transport, inclusiv definițiile principalilor termeni;
  - (e) dispozițiile privind alocarea capacității, gestionarea congestionării și procedurile de antisaturare și reutilizare;
  - (f) normele aplicabile comercializării capacității pe piața secundară în raport cu operatorul sistemului de transport;
  - (g) normele de echilibrare și metoda de calcul al taxelor de dezechilibru;
  - (h) dacă este cazul, nivelurile de flexibilitate și toleranță oferite în cadrul serviciilor de transport și al altor servicii și pentru care nu se percep taxe specifice, precum și orice oferte suplimentare și taxele corespunzătoare;

- (i) o descriere detaliată a sistemului de gaz al operatorului de sistem de transport și a punctelor relevante de interconectare, astfel cum sunt definite la punctul 3.2 din prezenta anexă, precum și denumirile operatorilor de sistem sau de instalații interconectate;
- (j) normele aplicabile pentru conectarea la sistemul aflat în exploatarea operatorului de sistem de transport;
- (k) informațiile referitoare la mecanismele de urgență, în măsura în care acestea se află în responsabilitatea operatorului de sistem de transport, precum măsuri care pot duce la deconectarea grupurilor de clienți și alte norme de răspundere generală aplicabile operatorului de sistem de transport;
- (l) procedurile convenite de operatorii de sistem de transport la punctele de interconectare și pertinente pentru accesul utilizatorilor rețelei la sistemele de transport respective, referitoare la interoperabilitatea rețelei, procedurile convenite de nominalizare, procedurile de corelare și alte proceduri convenite care stabilesc dispoziții referitoare la alocarea fluxurilor de gaz și echilibrare, inclusiv metodele utilizate;
- (m) operatorii de sistem de transport publică o descriere detaliată și completă a metodologiei și procesului, inclusiv informații privind parametrii utilizați și principalele ipoteze folosite la calculul capacității tehnice.

### 3.2. Definierea tuturor punctelor relevante pentru cerințele privind transparența

#### 1. Punctele relevante cuprind cel puțin:

- (a) toate punctele de intrare și ieșire dintr-o rețea de transport exploatată de un operator de sistem de transport, cu excepția punctelor de ieșire conectate la un client final unic, precum și cu excepția punctelor de intrare racordate direct la o instalație de producție a unui producător unic stabilit în UE;
- (b) toate punctele de intrare și ieșire care fac legătura între zonele de echilibrare ale operatorilor de sistem de transport;
- (c) toate punctele care fac legătura între rețeaua unui operator de sistem de transport și un terminal GNL, platformele gazifere fizice și instalațiile de depozitare și de producție, cu excepția cazului în care aceste instalații de producție beneficiază de o scutire în temeiul literei (a);
- (d) toate punctele care fac legătura între rețeaua unui anumit operator de sistem de transport și infrastructura necesară pentru prestarea serviciilor auxiliare, definite la articolul 2 punctul 14 din Directiva 2009/73/CE.

#### 2. Informațiile destinate clienților finali unici și instalațiilor de producție, care sunt excluse din definiția punctelor relevante descrise la punctul 3.2 subpunctul 1 litera (a), se publică în format cumulat, cel puțin pe zonă de echilibrare. În scopul aplicării prezentei anexe, se consideră că informațiile cumulate referitoare la clienții finali unici și la instalațiile de producție, care nu fac obiectul definiției punctelor relevante ce figurează la punctul 3.2 subpunctul 1 litera (a), constituie un punct relevant.

#### 3. În cazul în care punctele dintre doi sau mai mulți operatori de transport sunt gestionate exclusiv de operatorii de transport în cauză, fără nicio implicare contractuală ori operațională din partea utilizatorilor de sisteme, sau în cazul în care punctele realizează racordul dintre un sistem de transport și un sistem de distribuție și nu există nicio congestie contractuală în aceste puncte, operatorii de sistem de transport sunt scutiți pentru punctele respective de la obligația de publicare a cerințelor în temeiul punctului 3.3 din prezenta anexă. Autoritatea națională de reglementare le poate solicita operatorilor de sistem de transport să publice cerințele în temeiul punctului 3.3 din prezenta anexă pentru anumite grupuri de puncte care fac obiectul scutirii sau pentru totalitatea lor. În această situație, informațiile, dacă sunt disponibile operatorilor de sistem de transport, se publică reunite și la un nivel semnificativ, cel puțin pentru fiecare zonă de echilibrare. În scopul aplicării prezentei anexe, se consideră că această reunire a punctelor constituie un aspect relevant.

### 3.3. Informațiile care trebuie publicate la toate punctele relevante și calendarul publicării acestora

#### 1. La toate punctele relevante, operatorii de sistem de transport publică informațiile enumerate la literele (a)-(g), pentru toate serviciile prestate, inclusiv serviciile auxiliare (în special informații cu privire la amestecuri, la balastare și la conversie). Aceste informații se publică sub formă de valori numerice, pe perioade zilnice sau orare – egale cu cea mai mică perioadă de referință pentru rezervarea capacității și (re)nominalizare, precum și cu cea mai mică perioadă de stabilire pentru care se calculează taxe de dezechilibru. Dacă cea mai mică perioadă de referință nu este o perioadă zilnică, informațiile enumerate la literele (a)-(g) trebuie comunicate și pentru perioada zilnică. Aceste informații și actualizări se publică de îndată ce devin disponibile pentru operatorul de sistem («timp aproape real»).

- (a) capacitatea tehnică pentru fluxuri în ambele direcții;
- (b) capacitatea contractată totală, fermă și întreruptibilă, în ambele direcții;
- (c) nominalizările și renominalizările, în ambele direcții;
- (d) capacitatea disponibilă, fermă și întreruptibilă, în ambele direcții;
- (e) fluxuri fizice existente;

- (f) întreruperile planificate și efective ale capacității întreruptibile;
- (g) întreruperile planificate sau neplanificate ale serviciilor garantate, precum și informații privind restabilirea serviciilor garantate (mai exact, întreținerea sistemului și durata probabilă a eventualelor întreruperi cauzate de întreținere). Întreruperile planificate se publică cu cel puțin 42 de zile înainte.
2. La toate punctele relevante, informațiile menționate la punctul 3.3 subpunctul 1 literele (a), (b) și (d) se publică cu cel puțin 18 luni înainte.
3. La toate punctele relevante, operatorii de sistem de transport publică, în mod constant, informații istorice referitoare la cerințele de la punctul 3.3 subpunctul 1 literele (a)-(g) pentru ultimii cinci ani.
4. Operatorii de sistem de transport publică zilnic valorile măsurate ale puterii calorifice nete sau indexul Wobbe la toate punctele relevante. Cifrele preliminare se publică cel târziu la trei zile după ziua de gaz (*gas day*) respectivă. Cifrele finale se publică în termen de trei luni de la încheierea respectivei luni.
5. Pentru toate punctele relevante, operatorii de sistem de transport publică anual capacitățile disponibile, capacitățile rezervate și tehnice pentru toți anii în care se contractează capacitatea plus un an, și cel puțin pentru următorii 10 ani. Aceste informații se actualizează cel puțin o dată pe lună sau mai frecvent, în cazul în care devin disponibile noi informații. Publicarea trebuie să reflecte perioada pentru care capacitatea este oferită pe piață.
- 3.4. *Informații care trebuie publicate cu privire la sistemul de transport și calendarul publicării acestora*
1. Operatorii de sistem de transport asigură zilnic publicarea și actualizarea cantităților cumulate ale capacităților oferite și contractate pe piața secundară (mai exact, vândute de un utilizator de rețea unui alt utilizator de rețea), dacă operatorii de sistem de transport dispun de informații în acest sens. Aceste informații trebuie să includă următoarele specificații:
- (a) punctul de interconectare la care se vinde capacitatea;
- (b) tipul de capacitate, și anume de intrare, de ieșire, fermă, întreruptibilă;
- (c) cantitatea și durata drepturilor de utilizare a capacității;
- (d) tipul de vânzare, de exemplu transfer sau atribuire;
- (e) numărul total de tranzacții/transferuri;
- (f) orice alte condiții cunoscute de operatorul sistemului de transport, conform punctului 3.3.
- În măsura în care aceste informații sunt furnizate de o terță parte, operatorii de sistem de transport sunt scutiți de la aplicarea acestei dispoziții.
2. Operatorii de sistem de transport publică condițiile armonizate în temeiul cărora vor accepta tranzacțiile cu capacitate (de exemplu, transferuri și atribuirii). Printre aceste condiții trebuie incluse cel puțin următoarele:
- (a) o descriere a produselor standardizate care pot fi vândute pe piața secundară;
- (b) termenii pentru implementarea/acceptarea/înregistrarea tranzacțiilor secundare. În cazul unor întârzieri, trebuie publicate motivele;
- (c) notificarea operatorului de sistem de transport de către vânzătorul sau de către terță parte prevăzută la punctul 3.4 subpunctul 1 cu privire la numele vânzătorului și cumpărătorului și la specificațiile privind capacitatea, în conformitate cu punctul 3.4 subpunctul 1.
- În măsura în care aceste informații sunt furnizate de o terță parte, operatorii de sistem de transport sunt scutiți de la aplicarea acestei dispoziții.
3. În ceea ce privește serviciul de echilibrare a sistemului pe care îl exploatează, fiecare operator de sistem de transport trebuie să comunice fiecărui utilizator al rețelei, pentru fiecare perioadă de echilibrare, volumele preliminare specifice de dezechilibru și datele privind costurile per utilizator individual al rețelei, în termen de cel târziu o lună de la sfârșitul perioadei de echilibrare. Datele finale ale consumatorilor deserviți conform profilurilor standardizate de încărcare pot fi transmise în termen de maximum 14 luni. În măsura în care aceste informații sunt furnizate de o terță parte, operatorii de sistem de transport sunt scutiți de la aplicarea acestei dispoziții. Comunicarea acestor informații trebuie să respecte confidențialitatea informațiilor sensibile din punct de vedere comercial.

4. În cazul în care se oferă servicii de flexibilitate, altele decât toleranțele, pentru accesul terței părți, operatorii de sistem de transport publică zilnic prognoze pentru ziua următoare cu privire la volumul maxim de flexibilitate, la nivelul rezervat al flexibilității și la flexibilitatea disponibilă pentru piață în ziua de gaz următoare. Operatorul de sistem de transport publică, de asemenea, informații *ex post* cu privire la utilizarea cumulată a serviciilor de flexibilitate la sfârșitul fiecărei zile de gaz. Dacă autoritatea națională de reglementare estimează că astfel de informații ar putea da naștere la eventuale abuzuri din partea utilizatorilor rețelei, ea poate decide să scutească operatorul de sistem de transport de la această obligație.
  5. Operatorii de sistem de transport publică, pe zonă de echilibrare, volumul gazului din sistemul de transport la începutul fiecărei zile de gaz și estimarea volumului de gaz din sistemul de transport la sfârșitul fiecărei zile de gaz. Volumul de gaz estimat pentru sfârșitul zilei de gaz se actualizează din oră în oră, pe tot parcursul zilei de gaz. Dacă taxele de dezechilibru se calculează la fiecare oră, operatorul de sistem de transport publică volumul de gaz din sistemul de transport tot la fiecare oră. Ca alternativă, operatorii de sistem de transport publică, pe zonă de echilibrare, poziția colectivă de dezechilibru a tuturor utilizatorilor la începutul fiecărei perioade de echilibrare și estimarea poziției colective de dezechilibru a tuturor utilizatorilor la sfârșitul fiecărei zile de gaz. Dacă autoritatea națională de reglementare estimează că astfel de informații ar putea da naștere la eventuale abuzuri din partea utilizatorilor rețelei, ea poate decide să scutească operatorul de sistem de transport de la această obligație.
  6. Operatorii de sistem de transport oferă instrumente ușor de utilizat pentru calcularea tarifelor.
  7. Operatorii de sistem de transport păstrează la dispoziția autorităților naționale relevante, pentru o perioadă de cel puțin cinci ani, evidențele efective ale tuturor contractelor de capacitate și orice alte informații legate de calcularea capacităților disponibile și de acordare a accesului la acestea, în special nominalizări și întreruperi individuale. Operatorii de sistem de transport trebuie să păstreze, pentru o perioadă de minimum 5 ani, documente cu privire la toate informațiile relevante enumerate la punctul 3.3 subpunctele 4 și 5 și să le pună la dispoziția autorității de reglementare, la cererea acesteia. Ambele părți au obligația de a respecta confidențialitatea informațiilor comerciale.”
-